

FRS 1411

Le français interactif – I
(*Communicative French – I*)

4Hr / 4Cr

This course aims to enhance oral skills and conversational competences and it will also help to improve pronunciation and to appreciate and produce different registers of oral language.

On successful completion of the course the student will be able to

- i. demonstrate an accurate understanding of linguistic concepts including phonetics
- ii. communicate proficiently and collaborate successfully in day today situations in France.
- iii. integrate language proficiencies, intercultural competencies and technology skills
- iv. identify the key similarities and differences between their own cultural practices.
- v. use the cultural practises in another familiar situations.

Unit 1 Bonjour

Unit 2 me voici

Unit 3 les vacances en France

Unit 4 les gens

Unit 5 Bon appétit

Text :

The course material will be provided by the course teacher.

FRS 1412

Le français interactif – II
(*Communicative French – II*)

4hr / wk: 4cr

The course aims at developing the student's proficiency in the four basic skills (speaking, listening, reading and writing) in French and sensitizing the students to appreciate the French culture

On successful completion of the course the student will be able to

- i. communicate effectively and understand without difficulty by a native interlocutor.
- ii. practice the complicated tasks such as explaining, interrogating and informing.
- iii. identify instances of communication in the circumstances of their own.
- iv. express a thorough command of French and its linguistic structures.

- v. be aware of the life style of French, festivals of France and role of medias in their life

Unit 1 : la ville

Unit 2 : les fêtes

Unit 3 : la maison

Unit 4 : médias et communication

Unit 5 : Mode, forme et santé

Text : The course material will be provided by the course teacher.

FRS 1413

L'écoute et la lecture – I
(Listening and Reading Skills – I)

4Hr / 4Cr

It aims at developing the reading and listening skills through variety of exercises. It builds up the base for oral and reading skills, by initiating the students to the art of listening and reading. It is divided into four units. Emphasis is laid on the French sounds, sound pattern and syllabification; on the essential vocabulary needed for the day-to-day conversation; on understanding of the basic documents and also on the expression of their views in short sentences.

On successful completion of the course the student will be able to

- i. identify French sounds, sound pattern and syllabification
- ii. list and recall the essential vocabulary needed for everyday situations.
- iii. read and understand basic documents and texts.
- iv. Express their views in short sentences.
- v. understand most speech on a familiar topic.

Unit 1: A la boulangerie, A la poste, Au marché, A l'épicerie

Unit 2: Dans une papeterie, Chez le poissonnier, Au café, A l'hôtel.

Unit 3: A la gare, Dans une boutique de vêtements, Dans un magasin de chaussures, Chez le dentiste.

Unit 4: Au cabinet médical, Dans une station de métro, A l'office de tourisme, Dans une administration.

Unit 5: A la banque, Aux Galeries Lafayette, Une maison à louer, Le temps qu'il fait.

Text : Claire Miguel, *Communication progressive du français avec 270 activités (niveau débutant)*, CLE International /SEJER, 2004.

FRS 11

FRS 1414

L'écoute et la lecture – II
(*Listening and Reading Skills – II*)

4Hr / 4Cr

It aims at developing the communication skills and giving exposure to the use of different language registers. Emphasis is placed on the refinement of reading skills. It integrates communicative approach with action method. It focuses on more advanced conversational and reading skills. It consists of four units.

On successful completion of the course the student will be able to

- i. understand complex questions asked in French and make an attempt at giving an answer.
- ii. demonstrate good comprehension of written discourse in areas of special interests.
- iii. recognize the role of cultural knowledge in understanding written texts.
- iv. narrate and describe in past, present and future tense.
- v. express themselves in their own words in French.

Unit 1: Dans la rue, Monsieur Catastrophe, Un ami téléphone, Dans une entreprise.

Unit 2: Au club de gym, Entre voisins, Au travail, Au bureau.

Unit 3: La préparation d'un pique-nique, A la pharmacie, Une jambe cassée, Chez le médecin.

Unit 4: Entre amis, Entre collègues, Une fête d'anniversaire, Entre deux mères.

Unit 5: Enquêtes policière, Au commissariat de police, Bonnes nouvelles !, A la sortie d'un spectacle.

Text : Claire Miguel, *Communication progressive du Français avec 365 activités (niveau intermédiaire)*, CLE International /SEJER, 2004.

Reference books / Websites

1. Evelyne Siréjols, *Vocabulaire en dialogues (niveau débutant)*, CLE International, 2007
2. Girardet, J., Pécheur, J, *Echo A1, méthode de française*, CLE International, Paris, 2010
3. RFI, http://www1.rfi.fr/lffr/statiques/accueil_apprendre.asp
4. TV5Monde- www.tv5monde.com/

FRS 2401

Le français accéléré
(Advanced French)

4Hr / 4Cr

It aims at developing the students' language proficiency at a higher level by building on the skills acquired at the previous level.

On successful completion of the course the student will be able to

- vi. Name the basic noun and recall the vocabulary
- vii. Use the vocabulary in the right situation
- viii. Apply appropriate usage of noun
- ix. Discover the exact noun forms and its usage
- x. **Construct and use the grammatically correct sentences**

Unit 1: Présentations et usages – Les nationalités et les langues – La famille et les âges de la vie – Les relations et les sentiments – Le caractère et la personnalité.

Unit 2: Le temps qui passe – Les activités quotidiennes – L'école – Les professions et les métiers

Unit 3: La technologie – La communication – L'argent et la banque – Commerces et commerçants

Unit 4: Les vêtements et la mode – La maison et le logement – Cuisine, restaurant et café

Unit 5: Loisirs, jeux et sports – Transports et circulation – Le tourisme et les vacances

Text The course material will be provided by the course teacher.

Reference book

1. Claire Leroy-Miquel, Anne Goliot-Lété, *Vocabulaire progressive du français avec 250exercices* (niveau intermédiaire), CLE International, SEJER, 2007.
2. Evelyne Siréjols, *Vocabulaire en dialogues* (niveau débutant), CLE International, 2007.

FRS 2404

L'expression écrite-II
(Writing skills –II)

6Hr / 4Cr

Syllabus structure: It is centred on understanding the different registers in writing styles. It includes formal, analytical or critical writing.

Objective: It aims at strengthening the students' proficiency in writing. It helps the students in skills such as narrating, writing drafts and editing

Unit 1 Raconter – le narrateur – le genre du récit – écrire un dialogue.

Unit 2 Communiquer – le communiqué de presse – le texte de publicité.

Unit 3 Ordonner ses idées – trouver un plan – introduire – conclure.

Unit 4 Expliquer – rédiger un mode d'emploi – rédiger une recette.

Unit 5 Ecrire une lettre : officielle et amicale – Le curriculum vitae – la demande d'emploi.

Text

1. Sylvie Poisson-Quinton, Reine Mimran, *Compétences A2 Expression écrite* Niveau 2, CLE/SEJER, 2006.
2. Peyroutet. C, *La Pratique de L'expression écrite*, Editions Nathan, Paris, 1998.

Reference books

1. Y. Delatour, D. Jennepin, Leon-Dufour, B. Teyssier, *Nouvelle grammaire du français*: Cours de civilisation française de la Sorbonne, Hachette, Paris, 2004.
2. Boularès, Michèle, Frérot, Jean-Louis, *Grammaire progressive du français Niveau avancé avec 400 exercices*, CLE International, Paris, 2004.

FRS 12

FRS 2411

Le français parlé – I

5Hr / 4Cr

It aims at ameliorating their listening and spoken skills through audio-visual method. It helps them understand and appreciate the different pronunciation in French language. It enhances their overall understanding of the French culture and routine.

At the end of the course, students will be able to

- i. Understand basic phrases and introduce oneself.
- ii. Respond in basic French and describe others.
- iii. Demand and give directions and express emotions in French.
- iv. identify and appreciate different opinions.
- v. compare and contrast likes and dislikes.

Unit 1: Martine entre en scène.

Unit 2: Une réception chez Laurent.

Unit 3: Une journée difficile pour Martine.

Unit 4: Monsieur Duray donne son avis.

Unit 5: Que le meilleur gagne !

Manuel: Guy Capelle , Albert Raasch *Avec Plaisir 1 (méthode de français)*, HACHETTE français langue étrangère, Paris 1986

FRS 2412

Le français parlé – II

5Hr / 4Cr

It aims on an eclectic holistic approach to French language acquisition, emphasized presentation of linguistic material in situation and the physical and affective participation of students in communicative interaction without the direct teaching of linguistic rules.

At the end of the course, students will be able to

- i. Narrate past events using past tense.
- ii. Give suggestions and do comparisons.
- iii. Justify reasons and know to accept/reject invitation.
- iv. Criticize or express disapproval.
- v. Propose compliments, advices and help.

Unit 1: Bonne fête, Laurent !

Unit 2: Si on partait....

Unit 3: Martine se fâche...

Unit 4: Elle est formidable !

Unit 5: Une petite ville bien tranquille.

Manuel: Guy Capelle , Albert Raasch *Avec Plaisir 1* (méthode de français), HACHETTE français langue étrangère, Paris 1986

FRS 2602

L'initiation à la Traduction
(Introduction to Translation)

6Hr / 6Cr

Syllabus structure: This module focuses on basic notion of translation, practical sessions on translation and its techniques.

Objective: The aim of this module is to initiate the students to the art of translation through a lot of practical sessions and make them understand the underlying techniques.

Unit 1: Les notions de base de traduction

Unit 2: La terminologie.

Unit 3: La pratique de la traduction

Unit 4: L'analyse comparative de traductions publiées.

Unit 5: La traduction Commerciale.

Unit 6: La traduction Littéraire.

Text

The study material will be provided to the students by the course teacher.

Reference books

1. Delphine Chartier, Marie-Claude Lauga-Hamid, *Introduction à la traduction: méthodologie pratique* (anglais-français) français – anglais. Toulouse : Presses universitaires du Mirail, DL 1995
2. Michel Ballard, *La Traduction de l'anglais au français*, Nathan Université. 1996

FRS 3507

La musique française: Chanson

5Hr / 5Cr

(French song)

It aims at making the students listen to French songs and music from different periods of the French culture and the French society. It aims at ameliorating their listening comprehension. It helps them understand and appreciate the different genres in French music from earlier period to the contemporary period. It enhances their overall comprehension of the French music.

On successful completion of the course the student will be able to

- i. Recognise French music and songs.
- ii. Infer and relate music from different periods of French culture and society.
- iii. differentiate music and songs by different singers and musicians.
- iv. identify and appreciate different genres in French music.
- v. discover the francophone songs and their style of writing.

Unit 1: Introduction à la chanson française

Unit 2: Chants populaires et traditionnels

Unit 3: Grands poètes – souches – Baudelaire, Verlaine et Rimbaud (album Les Chansons d'Aragon)

Unit 4: Les révolutions des années 1950(Charles Aznavour, Barbara, Gilbert Bécaud, Georges Brassens, Jacques Brel, Léo Ferré, Serge Gainsbourg)

Unit 5: Quelques chansons emblématiques et hétéroclites de la décennie et chansons francophones.

Text The course material will be provided by the course teacher.

FRS 3508

Le français de l'hôtellerie et du tourisme
(Hotel French and Tourism)

5Hr / 5Cr

Syllabus structure: This module consists of six thematic units related to hotel industry, tourism, receiving guests, travel agencies catering services, hotel correspondence and hospitality. It concentrates on the linguistic components with precise grammatical structures and the specific terms used in the profession. The thrust is on developing the oral skills and training for practical sessions of interacting with the tourists

Objective: It aims at familiarizing the students with all facets of tourism and developing their proficiency to become professional and help them to speak like a native speaker.

Unit1: Bienvenue à l'hôtel de la Paix

Unit 2: Réservation

Unit 3: Accueil et Services

Unit 4: Réclamations

Unit 5: Guide

FRS 3601

La pratique de la Traduction
(Translation Techniques)

6Hr /6Cr

Syllabus structure: This module focuses on basic notion of translation, practical sessions on translation and its techniques.

Objective: The aim of this module is to initiate the students to the art of translation through a lot of practical sessions and make them understand the underlying techniques.

Unit 1: Texte littéraire.

Unit 2: Texte commerciale.

Unit 3: Traduction des proverbes.

Unit 4: Traduction des métaphores.

Unit 5: Traduction des termes électroniques.

Unit 6: L'analyse comparative des textes traduits.

Text

The study material will be provided to the students by the course teacher.

Reference books

1. Delphine Chartier, Marie-Claude Lauga-Hamid, *Introduction à la traduction: méthodologie pratique* (anglais-français) français – anglais. Toulouse : Presses universitaires du Mirail, DL 1995
2. Michel Ballard, *La Traduction de l'anglais au français*, Nathan Université.1996

FRS 3604

Le théâtre français
(French Theatre)

6Hr / 6Cr

It exposes the students to the theatre culture in the different periods of French literary history. It helps them to understand the socio-historical background and the French culture. This course examines the French theatre through the works of major playwrights such as Marivaux, Beaumarchais, and Eugene Ionesco.

On successful completion of the course the student will be able to

- i. identify French major playwrights such as Molière, Beaumarchais, and Eugene Ionesco.
- ii. explore how French theatre has evolved through different periods of French literary history
- iii. classify different genres/movements of French theatre found in each century: beginning from 17th century to 20th century.
- iv. summarize and paraphrase French plays.
- v. analyze the styles of different playwrights and the socio-historical background of French culture.

Unit1 : Molière	:	L'avare
Unit 2 : Beaumarchais	:	Le Barbier de Séville
Unit 3 : Victor Hugo	:	Hernani
Unit 4 : Marivaux	:	Le jeu de l'amour et du hasard
Unit 5 : Eugene Ionesco	:	La leçon (Extrait)

Text Nicole Blondeau, Ferroudja Allouache, Marie-Françoise Né, Littérature Progressive du français avec 600 activités, niveau débutant, CLE International, Paris, 2004.

Reference book

Geneviève Baraona, Littérature en dialogues, (niveau intermédiaire), CLE International, Paris,

Syllabus structure: It is comprised of authentic documents used in day-to-day life, such as filling up forms, describing one's immediate environment, writing simple letters, personal letters, e-mails, messages, brochures, advertisements and posters. It aims at helping the students to become acquainted with the French culture through extracts from French newspapers and magazines.

Objective: It aims at strengthening the students' competency in the four skills already acquired, focussing on written comprehension and written expression.

Unit 1: Remplir une fiche – Annoncer quelque chose – Inviter quelqu'un– Accepter une invitation – Refuser quelque chose

Unit 2: Féliciter quelqu'un – Proposer quelque chose – Demander des renseignements sur un lieu – Expression de la cause

Unit 3: Décrire quelqu'un – Expliquer quelque chose – Donner des renseignements– Exprimer son opinion – Comparer deux personnes

Unit 4: Raconter quelque chose – Se situer dans le temps – Ordonner un récit – Préciser les circonstances et commenter

Text

Sylvie Poisson-Quinton, *Compétences A1 Expression écrite Niveau 1*, CLE/SEJER, 2004

Reference books

1. Sylvie Poisson-Quinton, Reine Mimran, *Compétences A2 Expression écrite Niveau 2*, CLE/SEJER, 2006.
2. Peyroutet.C, *La pratique de l'expression écrite*, Editions Nathan, Paris, 1998.
3. Y. Delatour, D. Jennepin, Leon-Dufour, B. Teyssier, *Nouvelle grammaire du français: cours de civilisation française de la Sorbonne*, Hachette Français Langue Etrangère, Hachette Livre, Paris, 2004.